

SALUTATIONS DE VOTRE CONSEIL MONDIAL

Porté par le succès de notre 25^{ème} Conférence des Services mondiaux 2000, notre première réunion plénière du Conseil de notre nouveau cycle de conférences biennal a eu lieu du jeudi 13 juillet au samedi 15 juillet. Les nouveaux membres du Conseil - Saul A, Giovanna G, Ron H, et Tom McC - ont assisté à une séance spéciale le mercredi 12 juillet pour les aider à se familiariser et à se positionner par rapport à la manière de travailler des Services mondiaux. Ils ont également rencontré des membres du Comité exécutif pour revoir les responsabilités des membres du Conseil. Nous avons commencé notre réunion le jeudi par un groupe d'action d'une journée qui a discuté de la vision du Conseil et des déclarations de mission, et qui a décrit nos visions individuelles et collectives pour le Conseil. C'est un procédé que nous avons utilisé lors de la première formation du Conseil, et cela nous est d'une grande utilité pour notre unification.

En plus de l'orientation des nouveaux membres du Conseil, nous avons adopté les résolutions annuelles collectives comprenant les responsabilités bancaires nécessaires au fonctionnement des SMNA. Nous avons accepté nos tâches conférés par le comité et établi la charge de travail initiale pour chaque comité. Les budgets révisés de WCNA-28 et de la banque de données ont été présentés et approuvés, ainsi que la présentation et l'approbation de notre rapport final du GTC. Voir les points principaux du WCNA-28 et de la banque de données en page 4.

Nous vous rappelons encore une fois que si vous avez des questions, si vous avez besoin d'informations à propos d'un sujet et/ou d'un élément particulier, ou si vous voulez nous faire part de vos commentaires, veuillez nous contacter, votre Conseil mondial, au travers du BSM.

UN INVENTAIRE DE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE

Lors de nos discussions, nous avons revu plusieurs des facteurs qui nous ont aidé dans notre travail de Conseil au cours de la dernière année. Dans notre but commun de fournir une direction, des services et un soutien plus uniforme à la fraternité, nous avons pu mettre en application, administrer et vérifier les ressources SMNA en accomplissant de nombreuses directives de la CSM.

Nous pensons qu'au travers de ce partenariat avec la CSM et avec la fraternité de NA partout dans le monde, nous nous sommes unis pour préserver l'intégrité du message de Narcotiques Anonymes pour que les dépendants partout dans le monde puissent faire l'expérience du rétablissement dans leur propre langue et culture. Nos efforts d'équipe combinés nous ont permis d'avoir la capacité de fournir une direction efficace, de maintenir la stabilité des services que nous offrons, et a également contribué à minimiser et/ou éliminer toute répétition de travail. Incorporer les petits groupes à la CSM a aidé à mener la conférence au travers d'un changement extrêmement difficile, et l'utilisation de prises de décisions basés sur le consensus a facilité la restauration d'une certaine confiance entre les Services mondiaux et la fraternité. Bien que notre communication avec la fraternité se soit améliorée au cours de notre deuxième année, nous sommes très conscients de l'importance de ce domaine particulier. Dans le futur, nous nous efforcerons d'encore améliorer la communication avec la fraternité.

Nos efforts vers un Conseil plus accessible et équilibré nous ont également amené à examiner les facteurs qui ont freiné notre développement au cours de l'année écoulée. Confrontés à des délais très strictes pendant la dernière année de conférence, nous n'avons pas pu engager nombre de discussions philosophiques auxquelles notre fraternité doit faire face. Nous avons également examiné notre inexpérience relative en ce qui concerne le travail au sein d'un système tel que le Conseil mondial, ainsi que les attentes non réalisables que nous avons malencontreusement voulu mettre en oeuvre. Nous nous sommes accordés sur le fait que le système des Services mondiaux se trouve encore à un stade de transition. Même avec ces difficultés, nous avons réussi à incorporer une série de lignes directrices qui nous aident à accomplir tout ce que nous avons prévu. Ce fut une période d'apprentissage intense pour nous tous au Conseil, ainsi que pour la fraternité que nous servons, et nous pensons que cette période d'ajustement n'a fait que renforcer notre engagement et notre détermination à être le meilleur Conseil possible pour la fraternité de NA.

LE DÉFI DU COMITÉ

Les principaux sujets de discussion ont été les défis avec lesquels nous allons être confrontés pour mettre en application le système des comités. Nous avons eu une approche du travail comportant trois points. Premièrement, chaque comité contiendra une composante “ développement de la fraternité ” ; deuxièmement, tous les comités identifieront des problèmes supplémentaires sous leur responsabilité après leur création et le début de leur travail (nous nous attendons à ce que les besoins varient selon chaque comité) ; et troisièmement, le fait qu’un comité soit responsable pour une chose n’entraîne pas automatiquement qu’on y consacre beaucoup de temps. Il est important que tous les comités travaillent ensemble en comprenant qu’une grande partie du travail de chaque comité débordera sur celui des autres comités. Nous ne voulons pas tomber dans la mentalité de “ l’ancien système de comités ”, où un comité se réclame d’une partie ou de tout “ son ” travail. Dans notre structure unique du Conseil, nous avons besoin d’adhérer à l’approche que le travail qui nous est donné par la conférence reste le travail du *Conseil* et non pas d’un comité en particulier.

Les comités se sont rencontrés brièvement le samedi 15 juillet. Le but principal de cette réunion était pour les membres du comité de faire connaissance et de discuter de l’étendue de leur travail de manière réaliste, ainsi que de mettre en place des priorités initiales découlant de ces tâches. Ce sera la responsabilité de la direction du comité d’en informer le Comité exécutif. Nous pensons qu’avec de meilleures prévisions et décisions sur les éléments à discuter, nous pouvons empêcher la surcharge de travail et le stress rencontrés par les groupes de travail du projet l’année passée. Nous voulons décourager trop d’engagement et ferons de notre possible pour ne pas *tout* accomplir la première année. Ceci sera déjà un vrai défi! A cause de la manière dont nous nous rencontrerons en tant que Conseil au cours des deux prochaines années, nous devons également nous rappeler que nous aurons un autre niveau d’efficacité. Cela ne veut pas dire que le travail ne sera pas fait – cela implique que notre *approche* du travail doit être plus pratique que par le passé. Une communication constante sera vitale pour le succès de chaque comité. Essentiellement, nous parlons d’un chevauchement de tous les comités, à la manière d’équipes multi-fonctionnelles qui travailleront tous ensemble.

Un autre défi des comités sera de maintenir le Conseil mondial entier comme premier point de contact pour le travail de comité. Sauf projet spécifique, tout émanera du Conseil, aboutira à celui-ci et non pas au travers d’un comité spécifique. Chacun de nous doit s’habituer à l’idée que c’est le Conseil qui fournit les ressources. Les comités sont les véhicules utilisés par le Conseil pour compléter le travail. De fait, les comités sont les ressources du Conseil. À cause des besoins sans cesse changeants des comités, le nombre de membres du Conseil affectés aux comités changera également pour suivre ces modifications. Les comités n’ont aucune raison d’être en dehors du Conseil. Nous voudrions souligner ici que lorsque notre travail démarrera, il est essentiel que toute question, tout commentaire de la fraternité soit envoyé au Conseil mondial et non vers un comité en particulier.

Un défi important sera la présentation d’une vision pour le futur et la préparation d’une stratégie et d’une analyse de travail/du projet approprié. Chaque comité devra examiner ce que seront ses responsabilités pour les deux, quatre et six prochaines années ; définir des objectifs et planifier comment atteindre ces buts ; déterminer quelles ressources utiliser et quand ; et maintenir une communication ouverte et efficace avec le Conseil. Malgré tous les défis qui nous attendent alors que nous commençons à appliquer le système des comités à notre structure actuelle, nous sommes persuadés que nous surmonterons tous les obstacles qui pourraient se présenter sur notre chemin. Nous savons que nous ne pouvons le faire seuls et nous vous faisons confiance à vous, la fraternité, pour nous guider dans notre voyage.

Ce qui suit est une brève description des comités et de leurs tâches:

Comité des Évènements - *chargé du planning logistique des réunions de la CSM (les points de l’ordre du jour sont décidés par le Conseil entier), la convention mondiale, et d’autres réunions de service mondiaux, en même temps qu’il sert de ressource pour les comités régionaux/locaux de convention. Le Conseil entier garde la responsabilité pour les thèmes et le programme de la convention mondiale et les ordres du jour des réunions de service mondiaux. Le CM fournit une vue d’ensemble administrative et décide de la direction pour cet événement, en conjonction avec le comité d’accueil du CMNA.*

- Lib E
- Tony W

Comité Exécutif - *les responsabilités incluent la gestion efficace des ressources générales des Services mondiaux de NA, ainsi que l’évaluation de l’actuel Plan de Développement de la Fraternité ; affaires SMNA et planning général ; processus internes ; responsabilités générales pour la formation et l’orientation du développement interne du CM ; budget ; procédures d’élection ; distribution des publications, manuels, et/ou informations ; Comité des Ressources Humaines et interactions des Co-modérateurs.*

- Jon T - Président
- Jane N - Vice-Président
- Cary S - Trésorier
- Bob J - Secrétaire

Comité des Relations de la Fraternité - *chargé des activités associées au sein de notre fraternité et des structures de service, de la politique et des procédures de conférence et des changements proposés à notre structure de service. Ceci pourrait se faire au travers de l’identification des articles, des bulletins, du matériel de service, etc. nécessaires, ou des efforts de formation. Il assistera également le Conseil dans le planning et la mise en application des activités de développement de la fraternité, tel que le système d’ateliers mondiaux.*

- Michael McD
- David J
- Ron H

Gardiens - serviront comme ressource pour la fraternité, le Conseil mondial et la Conférence des Services mondiaux. Ce comité s'occupera des problèmes liés aux principes (par exemple les traditions et concepts de NA) et sera chargé de travailler proactivement sur ces problèmes de fraternité en développant des documents d'opinion. Il pourra également guider nos membres par rapport à des sujets identifiés par la fraternité comme étant source de problèmes, controverses et/ou d'actualité, ainsi que guider le CM dans les discussions philosophiques qui affectent la continuation et le développement de NA.

- Susan C
- Daniel S
- Larry R

Comité des Publications - chargé de gérer le développement des nouvelles publications de notre fraternité, tout en coordonnant et en établissant des priorités pour les traductions des publications existantes et en tenant compte de la nécessité d'une fidélité conceptuelle dans les traductions et les publications. Le comité sera également responsable des révisions des publications existantes, de la mise à jour du plan de développement des publications, et des priorités annuelles de traduction, tout en restant une ressource pour les comités régionaux et locaux et pour les comités de traduction locaux.

- Stephan L
- Bella B
- Tom McC
- Giovanna G

Comité des Relations Publiques - chargé des activités associées à la manière dont notre fraternité et notre structure de service interagissent avec la société. Le comité guidera également la manière dont nous informons le public de NA, regroupant toutes les relations publiques avec le corps médical, le système de justice criminelle, les organisations gouvernementales et non gouvernementales et les médias. Ce comité se concentrera sur la manière de planifier l'aide aux Services mondiaux pour qu'ils réussissent leur plan général de relations publiques et de marketing, et sera également une ressource pour les comités H&I et IP locaux et régionaux. Le Conseil a bon espoir que nous pourrions mettre en place la planification et l'apprentissage qui permettront aux Services mondiaux et à la fraternité de travailler dans un effort commun pour tout ce qui concerne nos projets de relations publiques.

- Craig R
- Saul A
- Claudio L

MISE À JOUR DU GROUPE DE TRAVAIL COMMUNICATIONS

Nous avons révisé le projet du GTC et nous l'avons présenté dans notre rapport final le samedi 15 juillet. Nous n'allons pas vous donner beaucoup d'informations sur le rapport lui-même dans ce numéro, puisque nous allons l'inclure dans le sommaire exécutif de ce rapport avec cet envoi. Ce rapport peaufiné a été rédigé sous forme d'une unité indépendante : il est accessible, concis et informatif. Il sera également traduit vers l'espagnol, le français, le portugais et l'allemand. Nous mettrons également le sommaire exécutif ainsi que les addenda A et B sur notre site, www.na.org. Les participants à la conférence et les membres des groupes repères que nous pourrions localiser recevront le rapport entier par poste traditionnelle. Nous vous rappelons que le projet GTC comporte quatre stades et que nous sommes maintenant à la fin du stade deux... ce qui veut dire... qu'il nous reste encore beaucoup de travail!

Comme d'habitude, si vous avez des questions ou des commentaires concernant ce rapport, contactez nous par le BSM ou le site des SMNA.

NA A BESOIN DE VOUS !!!



Voilà une occasion pour vous de remettre ce qui vous a été donné gratuitement!!! Aidez-nous à constituer notre Banque mondiale de noms et envoyez-nous votre CV de service. Les serveurs de confiance pour les projets des Services mondiaux et pour les élections proviendront de cette banque de noms. Vous pouvez nous joindre par courrier, par téléphone ou par courrier électronique, ou visiter notre site Web à www.na.org pour obtenir votre formulaire d'application

WCNA-28 - ON Y EST ! ENFIN... PRESQUE !!

Quand ce rapport arrivera dans votre boîte aux lettres, certains d'entre vous seront peut-être déjà en train de faire leurs valises pour se préparer à fêter la célébration du rétablissement à Carthagène, en Colombie - *Nuestra Esperanza de Vida* (Un Nouvel Espoir pour la Vie) ! Nous nous réjouissons de rencontrer autant de nos membres là-bas. C'est un événement important pour NA ; surtout comme c'est la première fois que notre convention mondiale se tient dans cette zone. Une convention mondiale offre à chaque participant l'occasion de faire l'expérience de Narcotiques Anonymes dans la culture locale de la ville d'accueil. Nous devons nous rappeler qu'alors que les principes fondamentaux de NA, c'est-à-dire les douze étapes, les douze traditions et les douze concepts, demeurent une constante, l'atmosphère de NA, ressentie pendant les réunions et les événements de la ville, endosse généralement la personnalité d'une communauté spécifique. Et évidemment la différence dans la culture et les coutumes locales est encore plus prononcée quand une convention à lieu dans un pays en dehors des États-Unis. Ce qui rend une convention mondiale tellement spéciale et unique lorsqu'elle se déroule dans un autre pays, c'est de faire l'expérience d'une autre culture mais de se sentir chez soi parce que nous sommes avec d'autres membres de NA. Quelque soit la diversité de notre fraternité ou le nombre de langues différentes que nous parlons ou le nombre de coutumes différentes que nous avons, nous parlons tous la même langue dans NA... et c'est le langage du rétablissement.

À vous tous en chemin vers Carthagène, nous vous souhaitons bonne route et nous vous verrons sur place !

MISE À JOUR DE LA BANQUE DE DONNÉES

Nous avons actuellement l'intention de procéder à une augmentation d'environ \$100.000 sur notre estimation initiale pour le projet de banque de données. Une partie de cette augmentation provient des difficultés rencontrées avec le promoteur de logiciels sous contrat pour le projet, en plus de quelques modifications nécessaires. Nous avons d'abord décidé pour un petit site, mais quand nous nous sommes rendu compte du potentiel de cette plus-value, nous avons opté pour l'expansion. Comme le programme bénéficie de mises à jour annuelles, le système nous sera utile de nombreuses années.

À cause de quelques problèmes avec la banque de données, nous avons (provisoirement) postposé l'envoi des enveloppes sur la mise à jour des réunions jusqu'en septembre. Ces enveloppes contiendront les lettres distribuées à la CSM, le formulaire d'inscription à la réunion en quatre parties et les formulaires de mise à jour régionaux. Nous faisons notre possible pour nous assurer de la justesse et de l'actualité des informations dans notre base de données. Encore une fois, nous voulons vous rappeler que ce projet ne pourra être mené à terme sans votre aide et soutien. Lorsque vous recevrez vos enveloppes, veuillez vous assurer que les formulaires contiennent les informations les plus récentes concernant vos réunions.

PRÉVISIONS FUTURES

Notre prochaine réunion du Conseil est prévue les 12-14 octobre 2000. Nous voulons produire un *NAWS News* plus étendu après cette réunion au lieu du *Conference Report de Novembre*. Cette version de *NAWS News* contiendra davantage d'informations et de détails sur le progrès des comités et le statut de nos projets durant ce cycle de conférences. Cependant, nous produirons un *Conference Report* en avril 2001. Si vous avez des questions ou si vous voulez demander d'autres informations et/ou toute autre publication de SMNA, veuillez contacter le BSM au 818-773-9999, ext. 771.

Fraternellement,
Votre Conseil mondial